



سميح مع عائلته

أجمل الأيام قضيتها في بيروت

الجامعة الاميركية لمدة ثمانية اشهر لاعادة اجراء العمليات الجراحية في جسدي.

■ متى عدت الى الولايات المتحدة الاميركية؟

– عدت الى سان دياغو عام ١٩٧٥ حيث تعرفت على الصديق انطوان غصن الذي كان يملك مطعم الشيخ وافتتحت شركة لايجار السيارات وعام ٢٠٠٠ زرت كندا وشاهدت مطعم ايرلندي اعجبت به لذلك افتتحت مطعم ايرلندي في سان دياغو.

■ كيف خدمت وطنك لبنان وانت في الخارج؟

– الاكثرية يتفاجأون بانني لبناني فانا فخور بهويتي ودائماً اشرح لهم اهمية لبنان من حيث الحضارة والتمدن وابرار الصورة الجميلة عن وطني.

■ هل تعيش حلم العودة الى لبنان؟

– العودة صعبة، ولكن اجمل ايام حياتي قضيتها في بيروت وكنت دائماً اشبه بيروت الى لاس فيغاس وكنت أملك قارباً وكان اسمه Phoenicia لانهم اول من ابحروا بالابجدية الى العالم، بيروت هي منزلي، الاهل والعاطفة والمحبة.

■ ماذا تتمنى للبنان؟

– البناء والازدهار والغاء الطائفية والولاء للوطن لان لبنان للبنانيين.

يوغوسلافيا، كما تدخل كمال جنبلاط رحمه الله وارسل وفداً لاجراحي من يوغوسلافيا ولم ينجح، وهكذا بقيت محتجزاً بالمستشفى. وكانت السفارة الاميركية تهتم بي وترسل لي الغداء والمأكولات يومية، الى ان جاءت زوجتي مع الاولاد، وقد صدر بحقي حكم بالسجن لمدة سنتين في يوغوسلافيا وانا لا استطيع السير على قدمي، ولكن القصة

انتهت بانني قررت الهرب عبر الحدود، فوضعتني زوجتي داخل صندوق السيارة واستطاعت ان تجتاز الحدود الى ايطاليا ومن ثم الى لبنان لادخل مستشفى



كنت داخل صندوق السيارة



حافظ أمين بو عكر:

جذورنا عميقة في لبنان



حافظ أمين بو عكر مقيم في الولايات المتحدة الأميركية ولكن قلبه وفكره في لبنان، فهو من الذين يعملوا في كاليفورنيا وخيراته في لبنان يسارع إلى مساعدة بلده، والبيت الدرزي في كاليفورنيا وحلمه الدائم العودة إلى الوطن، لذلك سنستعير بعض الكلمات التي ألقاها رئيس بلدية بشتفين في إحدى المناسبات بوجود حافظ أمين بو عكر: إسمحوا لي بإسم البلدة أن أخص بالتحية والمحبة الأخ حافظ ابن هذه الدار الكريمة الذي تبرع بمبلغ خمسين ألف دولار، وهذا ليس بالغريب لأن والده المربي الفاضل قدم الكثير، ونحن نشكر الأخ حافظ على دعمه لمشروع «بيت البلدة» ومساهمته في دعم بيت اليتيم الدرزي. هذا بعض من كلمات رئيس بلدية بشتفين نبيه توفيق ضو. ونحن بإسم مجلة «الحاضر» نتمنى على أبناء الجالية اللبنانية مساعدة وطنهم لبنان وبلدتهم أسوة بحافظ أمين بو عكر. وفي منزله كان هذا اللقاء:

وأستت شركة تتعاطى البناء.

■ هل نجاحك يعود إلى كونك كنت بالمؤسسة العسكرية؟

– نعم لأن تلك المؤسسة هي مدرسة بالنجاح والانضباط والاتكال على النفس والقيم والصمود والتحدي والعمل ١٨ ساعة، فقد حافظنا على اسمنا، اعترف بأن المؤسسة العسكرية لها كل الفضل وأنا أفخر بهويتي.

■ هل توجد جمعية درزية؟

– نعم هناك جمعية درزية ونحن دائماً في الصفوف الأولية لمساعدتها ودعمها فقد اشترت الجمعية البيت الدرزي من أجل الاجتماعات.

■ كيف ترى الجالية اللبنانية؟

– ناجحة ولكن ينقصها قيادي لجمع كل الطوائف

على الحكومة تشجيع المغترب على الاستثمار

وصلت إلى الولايات المتحدة الأميركية وبالتحديد إلى كاليفورنيا عام ١٩٨٣ فأنا كنت نقيباً في الجيش اللبناني ومسؤول في الشوف وأقليم الخروب، حيث انتدبت للمشاركة في دروة في

أوكلاهوما وعند نهاية الدورة وجدت بأن الوضع أصبح أكثر تدهوراً في لبنان وأنا خدمت مدة طويلة مع الجنرال عون لم أستطع العودة ولا أريد أن أدخل في الصراع الداخلي، فقررت البقاء في هذه البلاد كون شقيقي متواجد فيها منذ عام ١٩٧٦، وهكذا استقرت



حافظ مع والدته عام ١٩٩٠

استعداد كمغتربين ومنتشرين في كل العالم أن نتبرع لإيفاء دين لبنان بعدما تحرر لبنان أعتقد بأن الجميع على استعداد للتبرع لأنه إذا كان المقيم بخير والوطن بخير فالمغترب بألف خير.

■ هل تعيش حلم العودة إلى الوطن؟

– الشجرة الكبيرة لا تستطيع نقلها لأن جذورها عميقة وأنا خدمت في المؤسسة العسكرية وتنقلت من جبهة إلى أخرى وأنا حالياً أعمل على العودة النهائية إلى لبنان لأنه لا حياة بدون لبنان ولكن على الحكومة اللبنانية أن تقدم الخدمات الاجتماعية والإنسانية للمواطن.

■ بشتفين ماذا تعني لك؟

– هي بلدتي الشوفية أحبها كثيراً هي الإنتماء والذكريات والسنديان والصخرة فأنا بصدد بناء منزل مع حوض سباحة وملعب تنس بين السنديان فأنا عندما أزور بلدتي أجد بأن هناك ٢٠٠ شيخ وعجوز بانتظاري وفي اليوم التالي أحمل البندقية وأذهب لصيد الطيور ثم أتوجه إلى النهر لصيد السمك وحلمي أن أقدم لبلدتي مستوصف طبي اجتماعي وأذكر وصية الوالدة قبل سفري حيث قالت لي: لا تتأخر الوطن بحاجة إليك.

■ ماذا تتمنى للبنان؟

– أتمنى قانون يحترم ودستور جديد وفصل الدين عن الدولة، ووضع خطة اغترابية تضمن الاستثمارات لتشجيع المغترب للعودة إلى وطنه وتوظيف رؤوس الأموال فيه.



النقيب حافظ بو عكر

تحت اسم لبنان، وأنا على يقين بأن كل أبناء الجالية اللبنانية ستدعم خطاه.

■ ألا تخشى على الجيل الجديد من الذوبان؟

– لدي ابنتين تانيا خمس سنوات وجيسيكا عمرها سنة، والمسؤولية من عدم الذوبان تقع على كاهل الأهل في المنزل فهناك عائلات ذابت وأجيال اختفت بالمجتمع الأميركي وهناك عائلات محافظة وتزور الوطن باستمرار، فأنا اشتريت للأهل منزل في لبنان وقريباً سأشتري للعائلة شاليه على البحر وكل ولد له حساب جاري في إحدى المصارف اللبنانية.

■ كيف خدمت وطنك لبنان؟

– بالمحبة أخدمه، فقد ساهمت في بناء بيت اليتيم الدرزي وكل سنة أرسل لهم المساعدات وكل شهر هناك مساعدات للبنان.

■ كيف ترى لبنان؟

– لبنان على عاتقه ديون كثيرة فأنا أقترح على الحكومة اللبنانية فتح حساب للتبرع ونحن على



حافظ مع عقيلته منى وابنته جيسيكا



هنري ريمون طرابلسي: تركت لبنان مرغماً نعم أستثمر بالوطن لأنني عائد

نحن من دير القمر سكان بيت الدين تركت لبنان مرغماً بعد أن تعرضت للموت عام ١٩٧٩ وأذكر بأن سائق السيارة الذي نقلني إلى المطار قال لي لا تفتح البرداية كي لا نموت جميعاً.

وصلت إلى لندن وأنا لا أحمل جواز سفر ولا ثياب واللذان أخرجاني من لبنان هما أنطوان طرابلسي والرئيس كميل شمعون فقد قالوا لي اترك لبنان فوراً، وبعد سبعة أشهر من تواجدي في لندن جئت إلى الولايات المتحدة الأميركية كون أشقائي متواجدين فيها وحالياً أملك مختبر للأسنان.

■ هل مررت في مرحلة شقاء في بداية اغتراك؟

– كانت مرحلة عذاب وشقاء وكنت كل يوم أتصل بالوالدة وأنا أعلل نفسي بالعودة.

■ كيف ترى الجالية اللبنانية؟

– الجالية كانت موحدة إلى أن اغتيل الرئيس الحريري رحمه الله عندها وقع الانقسام وأصبح كل لبناني برأي فقد تأثرت الجالية بالوضع اللبناني في الوطن.

■ هل هناك نوبان للجيل الجديد المولود هنا؟

– الجالية اللبنانية مرتبطة بالكنيسة والعائلات اللبنانية تعمل المستحيل لإبقاء الجذور والعادات فأكثرية أبناء الجالية يفهمون العربية ولكنهم لا يتكلمون، فأنا أتمنى على الكنيسة تأسيس مدارس لتعليم اللغة العربية.

■ كيف خدمت وطنك لبنان وأنت في الخارج؟

– أعمل على تأسيس مشروع في لبنان فأنا لم أزل مرتبط بالوطن ولكن التعقيدات كثيرة فأنا منذ خمسة أشهر أقبل الأيدي تسهيلاً لتنفيذ هذا المشروع.

■ هل تعيش حلم العودة إلى لبنان؟

– لبنان يبقى سويسرا بأسوأ حالته إنه أجمل بلد في العالم، وأنا أتمنى أن يدخل العولمة بالأفاق الواسعة.



هنري ريمون طرابلسي لم يزل لبنانياً شكلاً ومضموناً، فقد ترك الوطن مرغماً وعاش في لندن وهو لا يحمل جواز سفر ولا حقائب ولا ثياب.

فالوطن بالنسبة له أيقونة ودير القمر وبيت الدين بالنسبة له أجمل من كل بقع العالم، فهو يستثمر بالوطن لأنه يرى بأن عودته أصبحت قريبة ليستقر في ربوعه.

وفي مكتبه وبين الأسنان الاصطناعية في مختبره كان هذا اللقاء:



لبنان موزاييك في التعددية

■ ماذا تتمنى للبنان؟

– الازدهار والابتعاد عن المناصب الطائفية والاعتراف بالكفاءات وتطبيق سياسة الرجل المناسب في المكان المناسب بعيداً عن المحسوبيات.

أما بالنسبة للعودة فأنا قمت ببناء منزل في بيت الدين مع أنني أملك قبو طوله مئة متر وعرضه ٤٠ متر، وهو تاريخي حيث كانوا يضعون فيه خيول المير بشير فأنا عائد إلى الوطن لأستقر فيه.

■ ماذا تعني لك بيت الدين؟

– أذكر عندما ودعني الوالد رحمه الله برفقة عمي إدمون قال لي: أصبحت رجلاً، أما بالنسبة لبيت الدين هي أجمل منطقة في الشوف، ونحن نعتز بالزعيم وليد جنبلاط الذي حافظ على البيئية الشوفية، وقد زرت لبنان عام ١٩٨٧ وزرت منزل الوالدين الذي كان مصادراً حيث قمت بقطف عناقيد العنب من الحديقة وعدت إلى أميركا والغصة بقلبي.

■ كيف ترى لبنان؟

– اليوم الشرعية الدولية استفاقت على بناء دولة لبنانية مستقلة المهم نزع السلاح من المخيمات حتى لا يبقى سلاح إلا مع الجيش اللبناني.

■ يلاحظ بأنك لم تزل محافظاً على التراث؟

– هل تقصد الشنب، نعم لم أتغير.



210 N Brookhurst St. Anaheim, CA 92801

Cell : (714) 719 - 9714 Tel : (714) 224 - 1371 / (714) 224 - 1372

Fax : (714) 808 - 8995



O.C. Orthodontic
Dental Laboratory

206 North Brookhurst Street, Anaheim, CA : 92801

Phone : (714) 224 - 1364 Fax : (714) 808 - 8995

E-mail : ocothodontic@hotmail.com



A Touch of Art
Dental Laboratory

206 N Brookhurst St., Anaheim, CA, 92801

(714) 808 - 8997 / (714) 808 - 8998

E-mail : ATouchofArt@hotmail.com



CALBIOTECH, INC.



10461 Austin Dr., Spring Valley, CA 91978 USA

Tel: (619) 660-6162 Fax: (619) 660-6970 Cell: (619) 846-9553

nbraka@calbiotech.com www.calbiotech.com



الدكتور نوري بركة رئيس المؤسسة الكلدانية الأميركية : نحن دائماً في خدمة الطائفة الكلدانية



د. بركة يعمل على خدمة الطائفة الكلدانية من خلال المؤسسات التي يترأسها ويشرف عليها لأنه مؤمن بأن كل مواطن سفير لوطنه، سفير لطائفته، سفير لأشقائه في الوطن، فهو يؤمن بالديمقراطية ودمعته تسقط على مصير الشعب العراقي ويتمنى أن يعود العراق إلى جذوره التي تمتد إلى خمسة آلاف سنة حضارة.
وفي مكتبه أجرت « الحاضر » معه هذا اللقاء:

نحن من مواليد محافظة نينوى في العراق عشت في بغداد وخدمت الخدمة العسكرية وعينت عميد لكلية الطب في بغداد ثم انتقلت إلى بلجيكا لمدة ست سنوات لدراسة الدكتوراه في العلوم الطبية في المناعة. عام ١٩٨٦ وأثناء وجودي في القاهرة للمشاركة في مؤتمر طبي تعرفت على أحد المحاضرين من كاليفورنيا الذي قدم لي دعوة لزيارة الولايات المتحدة الأميركية وهكذا زرت هذه البلاد وعملت معه لمدة ستة أشهر في الأبحاث الطبية ثم عدت إلى العراق مع العائلة ولكن نظراً للحرب العراقية الإيرانية عدت إلى كاليفورنيا واستقرت في سانتا مونيكا منذ عام ١٩٨٦، وفي عام ١٩٩٨ أسست شركة طبية وافتتحت لها فروع في عدة دول ولم أزل مستقراً في سانتا دياغو مع العائلة ما عدا شقيقتي الراهبة التي تعمل في إحدى المستشفيات في بغداد لمساعدة الإنسانية.

■ ما هو عدد الطائفة الكلدانية؟

- في سان دياغو هناك عشرين ألف، وفي ميتشغن عددهم في حدود مئة وخمسة وعشرين ألف، وفي العراق يوجد ستمائة ألف كلداني عدا لبنان ومصر وسوريا والأردن واليونان والسويد وبلجيكا.



نعمل في خدمة الطائفة والجمالية

- هناك خوف كي لا يذوب بالمجتمع، وهذا الأمر من مسؤولية التربية المنزلية كذلك الكنيسة التي تعمل لزرع الجذور، لذلك تجد الأكثرية منهم وكأنهم يعيشون في العراق من ناحية العادات والتقاليد والأخلاق واللغة فنحن كطائفة كلدانية نعيش كعائلة واحدة.

■ كيف ترى العراق؟

- العراق جريح ومن الصعب رؤية النهاية السعيدة لأنه لا يوجد خطة أميركية لحفظ الأمن كان من المفروض تسليم القيادة لشخص محدد يعتمد عليه منذ البداية لأن العراق لا تعرف الديمقراطية، لذلك كان يجب الاهتمام بالأمن أولاً ثم تعديل الدستور. اليوم نجد بأن هناك ٢٠ زعيم وكل شهر تعطى الزعامة لشخص وهذا خطأ فادح. كان يجب على القوى الأميركية أن تخلق من هذا البلد نموذج، واليوم نجد الإنسان مدمر والعراق مدمرة، فنحن من خلال الجمعيات نعمل على دعم الطائفة الكلدانية فهناك منظمة تدعى اتحاد القوى الكلدانية تضم كل المنظمات الكلدانية الموجودة في العالم ومقره العراق ولديه فروع في كل العالم وهذا

■ هل يوجد جمعية كلدانية لجمع الكلدان مع بعضهم البعض؟

- لدينا تنظيمات ومنظمات إنسانية وسياسية وأنا أعمل وأشرف عليها وأساعد بعض المنظمات الإنسانية وهناك جمعية تدعى Chaldean American Fondation وأنا رئيسها وهي مؤسسة خيرية أهدافها مساعدة الكلدان المهاجرين فهناك من يأتي إلى هذه البلاد طالباً اللجوء السياسي لذلك وجدت هذه المؤسسة لمساعدة الطائفة الكلدانية وتوجيههم للحصول على الجنسية الأميركية، فهناك من يأتي إلى المكسيك ويبقى منتظراً على الحدود، فنحن دائماً نذهب إلى تيخوانا أي الحدود المكسيكية نقابلهم نساعدهم لتخطي المعوقات كما توجهت مع وفد من الكونغرس وبمساعدة الكنيسة والمطران سرهد لإدخالهم إلى هذه البلاد بطريقة شرعية. وأهداف هذه الجمعية أيضاً تعليم اللغة الانكليزية ومساعدتهم بايجاد الوظائف والسكن فأنا أيضاً أعمل مع منظمة فرسان كولومبس.

■ ما هو مصير الجيل الكلداني المولود في أميركا؟



د. نوري بركة مع عائلته

الاتحاد يعمل على التنسيق ودعم إخواننا العراقيين وخاصة الكلدانيين لتشجيعهم على الانتخابات الحرة والمشاركة في مجلس النواب العراقي.

■ هل يعود الكلداني إلى العراق؟

يعود للبناء أو للاستثمار لأن إمكانياتهم ممتازة في الخارج، وأنا أيضاً سأساهم في تنمية قرיתי تل أسقف التي ولدت فيها لأن جذوري وذكرياتي كلها متواجدة فيها، ولكن العودة النهائية فهذا الأمر صعب.

■ تل أسقف ماذا تعني لك؟

هي الحياة الطيبة، هي الحنين، فأنا في شوق لرائحة ترابها.

■ ماذا تتمنى للعراق؟

الأمن والاستقرار وأن يحكم العراق أشخاص أكفاء يراعون حقوق الإنسان دون تمييز، أتمنى أن أرى عراق موحد فأنا ضد التفرقة فالشعب العراقي شعب حضاري ومثقف وتاريخه يعود إلى خمسة آلاف سنة فأنا أتمنى أن يعود العراق إلى الحضارة والثقافة والوحدة.

■ سؤال أخير متى سقطت دمعتك في الاغتراب؟

دائماً تسقط على العراق.



العراق حضارة الخمسة آلاف سنة



حسن محمود الزعني؛ التجارة تسري في دم اللبناني

نحن من بيروت، منطقة المزرعة تركت لبنان عام ١٩٧٩ إلى لوس أنجلوس كون لدي أصدقاء وزملاء الدراسة من مدرسة مار الياس بطينا وصلت إلى كاليفورنيا وأنا في سن السابعة عشر وفور وصولي عملت في إحدى المطاعم ثم توليت الإدارة ولكن هدفي كان إكمال دراستي لذلك دخلت المعاهد والجامعات ودرست الهندسة المدنية وتزوجت من فتاة مكسيكية إلى أن تعرفت على طبيب مصري الذي قال لي: أنتم اللبنانيون فينيقيون تعشقون التجارة وكلامه أثر بي لذلك دخلت مجال الصناعة وأسست مصنعاً للملبوسات الرياضية وهكذا تخليت عن الهندسة.

■ ما رأيك بالجالية اللبنانية؟

– نحن دائماً نتفاعل مع الجالية اللبنانية وكل لبناني له رأيه الخاص ولكن بعد اغتيال الرئيس الحريري رحمه الله أصبح هناك وعي ووحدة وهذا عامل ايجابي.

■ ما هو مصير الجيل الجديد؟

– الجالية لها عدة وجوه، فاللبناني المتأهل من لبنانية يزور الوطن باستمرار هذه الفئة تتغذى بالروح اللبنانية، أما الذين تأهلوا من غير لبنانيات فإنهم يزورون الوطن كل ثلاث سنوات، أما الفئة الثالثة فهي التي لم تزور لبنان حتى اليوم فإن مسؤولية الجيل



حسن الزعني يعمل في الاغتراب لإبراز صورة الوطن فهو فخور بهويته ويعمل لمساعدة دور العبادة، كما يرى بأن الجالية اللبنانية في الاغتراب ابتدأت تعيش الألفة والوحدة كما يتمنى إرسال أولاده للدراسة في لبنان، فهو مؤمن بأن كل لبناني هو سفير لوطنه في الخارج. وفي مكتبه أجرت «الحاضر» معه هذا اللقاء:



حسن مع أولاده عمر وكريم



حسن مع عقيلته



حسن مع العائلة

في الاغتراب نكتشف مدى محبتنا للوطن

نعمل على إبراز صورته الحضارية وننتشارك في كل الأمور الوطنية التي تهتم الوطن والجالية والمؤسسات الخيرية ودور العبادة.

■ ماذا تعني لك المزرعة؟

– الطفولة والعيش المشترك والأصدقاء ومدرسة مار الياس بطينا، إنها الذكريات والأحبة.

■ ماذا تتمنى للبنان؟

– بعد مرور ٢٥ سنة على وجودي في الولايات المتحدة الأميركية اكتشفت مدى محبتنا للوطن خاصة بعد اغتيال الحريري رحمه الله، أتمنى له الوحدة الوطنية وعلى الشعب اللبناني كسر حواجز الطائفية والمذهبية والتطلع إلى لبنان الواحد لكل أبنائه.

الجديد تقع على التربية المنزلية وزرع الأهل حب الوطن في نفوس أولادهم وأنا زوجتي دائماً تذكرهم بأصلهم وجذورهم وأولادي اليوم يحبون زيارة لبنان ولكن العامل الأساسي لعدم زيارتي الوطن كون الأهل في هذه البلاد والحوادث الأخيرة التي وقعت في لبنان جعلتني أتريث بالزيارة وكون زوجتي مكسيكية فهي غير مستعدة لقضاء الصيف لوحدها في بيروت، هذا الأمر أثر على هوية أولادي ولكنني أحاول جاهداً تكثيف الزيارات إلى لبنان وهناك احتمال لإرسال أولادي إلى المدارس اللبنانية.

■ كيف خدمت وطنك وأنت في الخارج؟

– كل مغترب سفير لوطنه بأفعاله فهو يعكس صورة الوطن باحترامه لقوانين البلد المضيف والدفاع عن لبنان وشرح أهمية هذا الوطن لدى الأميركيين رغم أن الإعلام الأميركي يشوه صورة كل الدول العربية فنحن



رينه طوني حنا:

حزينة لأنني لا أتكلم العربية



انها من الجيل الاول المولود في كاليفورنيا فهي حزينة لانها لم تتعلم اللغة العربية وفخورة بهويتها اللبنانية، طموحها دراسة ثقافات الشعوب، وعلى الدولة اللبنانية الاستفادة من الادمغة اللبنانية المهاجرة، لذلك التقت مجلة الحاضر الجيل الجديد للاطلاع على آرائه:

أنا من الجيل الاول المولود في اميركا في سان دياغو مع الاسف لا اتكلم العربية وعندما اراد والدي ان يعلمني اللغة كنت اهرب. اليوم اتأسف لأنني لا اتكلم اللغة ولكن الاهل زرعوا محبة لبنان في قلبي.

■ ماذا يعني لك لبنان؟

- جذوري تاريخي وانا سعيدة كون لبنان يستعيد حريته فهو وطن مميز وفريد من نوعه.

■ كونك من الجيل الاول هل تحبذين الزواج من لبناني؟

- اتمنى ذلك لان اللبناني مهذب ويحافظ على العائلة وعلى العادات والتقاليد ويحترم المرأة.

■ هل انت فخورة كونك لبنانية؟

- الجميع يعرف بأنني لبنانية فانا

فخورة بهويتي لانني ابنة

الوطن الذي يحمل على

اكتافه ستة الاف سنة

حضارة انه وطن

الحرف والابجدية.

■ ما هو عملك

حالياً؟

- ادرس علوم

سياسية واتمى

العمل على تقريب

الثقافات بين الشعوب

لانه عندما تعرف



فخورة بهويتي

على لبنان الاستفادة من الادمغة المهاجرة

حضارة الآخرين تستطيع ان تبني معهم سياسة سليمة وهذا الامر ينعكس ايجابياً على الاوطان.

■ هل لديك نشاطات اجتماعية في سان دياغو؟

- في المدرسة هناك نادي يدعى نادي الشرق اما على صعيد الجالية فلا يوجد نادي او جمعية فالكنييسة هي التي تجمع وتوحد اللبنانيين من خلال نشاطاتها.

■ ماذا تتمنين للبنان؟

- السلام والاستقلال وبناء الوطن وعلى الحكومة الاستفادة من الادمغة اللبنانية المهاجرة.



عساف وغريس صوايا

عساف الياس صوايا : في لبنان عملت مع كبار الفنانين

عساف صوايا عمل في مجال التمثيل في لبنان وفي الولايات المتحدة الاميركية تمت اعجوبة معه واصبح مؤمناً بالله وشفى من مرضه انه ابن دوما التي تعيش في مخيلته ويتمنى ان يدفن بعد عمر طويل في ترابها وفي جلسة في مكتبه وبين الشهادات والجوائز التي حصدها من خلال فن الخياطة كان لنا معه هذا اللقاء:

في لبنان عملت في التمثيل مع فرقة مهرجانات بعلبك الدولية، ومع انطوان كيراج ونضال الاشقر، وفيق الخوري وعصام الشناوي ومنير ابو دبس وريمون جبارة فانا كنت اعشق التمثيل منذ صغري. وفي الولايات المتحدة الاميركية وقعت معي معجزة الهية لان الله غفور فقد كنت اعاني من الم القرحة في المعدة واذكر بانني تعرضت لنوبة الم فجلست على السرير طالباً من الله شفائي بعد ان خسرت كل ثروتي في كازينوهات لاس فيغاس واثناء حديثي مع الله رأيت يداً تقترب من معدتي وتأخذ معها كل الالام فقد شعرت وكأن الألم نبتة تنقل من جذورها وانا ارى اليد تلامس معدتي ومنذ تلك اللحظة اختفى الوجع وشفيت من مرض القرحة وهذه الاعجوبة جرت معي عام ١٩٩٣ ، عندها عرفت الله وتقربت منه وانا حالياً اعيش في نعمته.

■ متى وصلت الى الولايات المتحدة الاميركية؟
- نحن من دوما سكان انطلياس تعلمت الخياطة ثم افتتحت معمل خياطة في لبنان وفي عام ١٩٧٠ تركت الوطن متوجهاً الى سان دياغو ثم انتقلت الى لاس فيغاس لمدة خمس عشرة سنة حيث عشت حياتي على طاولات المقامرة في لاس فيغاس وخسرت كل ثروتي

الى ان عرفت الله فانا اليوم في ايمان الله اعيش.
■ هل الجالية اللبنانية موحدة؟
- في لاس فيغاس كانت مشرذمة ولكن في سان دياغو موحدة والفضل يعود للاب نبيل مونس الذي جمع الجالية تحت سقف واحد.
■ هل تعيش حلم العودة الى الوطن؟
- حلمي ان اعود الى لبنان وابني منزلاً واخدم كلمة الله واساعد الفقراء ضمن تأسيس جمعية خيرية تعتنى بهم.

■ دوما ماذا تعني لك؟
- تعني لي التراب والحياة ومنزلنا اول بيت في البلدة قرب العين، فانا اتمنى العيش فيها والموت فيها.
■ ماذا تتمنى للبنان؟
- اتمنى العودة الى لبنان، وان تعود اليه الحرية والاستقرار وان ينعم لبنان بالسلام.



كوكو كروميان : المرأة اللبنانية في الاغتراب هي الوطن

كوكو كروميان يرى بان الجالية اللبنانية والارمنية اعطت الكثير للمجتمع الاميركي وان الفتاة اللبنانية هي المدرسة في الاغتراب وتبقى زحلة هي الذكريات والطفولة.

وصلت الى هذه البلاد عام ١٩٨٥ برفقة الاهل والاشقاء في البداية عملت لدى احدى المؤسسات ثم انتقلت للعمل مع صهري ثم اسست مع شقيقي مؤسسة لاطارات السيارات وحالياً متأهل من لبنانية ولدي ولدين.

■ ماذا اعطت الجالية للمجتمع الاميركي؟

– الجالية اللبنانية والارمنية اعطت الكثير منهم اطباء ومهندسين ومحامين ورجال سياسة في الكونغرس وهناك من يعمل في النازا واكثرية ابناء الجاليتين هم ارباب عمل، كما نقلنا حضارتنا

وثقافتنا الى هذه البلاد.

■ هل تشجع المغترب اللبناني على الزواج من لبنانية؟

– هذا هو الحل الوحيد كي لا يذوب الجيل الجديد بالمجتمع الاميركي لان الفتاة اللبنانية هي الضمانة بل هي الجسر بين الاغتراب والوطن هي المدرسة في المنزل والام والعادات والتقاليد واللغة.

■ هل تعيش حلم العودة الى الوطن؟

– جذورنا اصبحت عميقة في هذه البلاد ومن الصعب ان تنتقل وتبدأ من الصفر خاصة وان اوضاع الشرق الاوسط غير مستقرة. فنحن اليوم سفراء لوطننا في الخارج ندافع عنه ونشرح قضيته وحضارته وثقافته التي تعود الى آلاف السنين.

■ كيف خدمت وطنك وانت في الخارج؟

– من خلال Homeland Security فانا عضو فيها حيث نبرز صورة لبنان الحضاري لدى مكتب الشريف.

■ ماذا تعني لك زحلة؟

– زحلة ابصرت فيها النور، انها منزلي انها الاهل والاقرباء والاصدقاء، زحلة هي ملعب طفولتي.

■ ماذا تتمنى للبنان؟

– ان يعود سويسرا الشرق.



زحلة ملعب
الطفولة



زاريه هاروت كروميان : نعمل على إبراز صورة الوطن



تركت لبنان مرغماً

■ هل هناك ذوبان

للجيل الجديد؟

- نحن كأرمن لدينا مدارس ارمنية وكنيسة
والاكثرية تحافظ على لغتها وعلى العادات والتقاليد.

■ كيف خدمت وطنك وانت في الخارج؟

- خدمته من خلال الدفاع عنه، وشرح اهمية لبنان
لكل اميركي حتى ان بعض الاصدقاء الاميركيين
اصبحوا متشوقين لزيارة لبنان فانا اعلم على ابراز
صورته الحضارية والثقافية.

■ هل تعيش حلم العودة؟

- هذا الامر صعب تحقيقه فقد اصبحت جذورنا
عميقة في هذه البلاد فانا ازوره لقضاء شهر او اثنين
اما العودة النهائية فهي صعبة.

■ ماذا تعني لك زحلة؟

- لا اعرف من لبنان الا زحلة ولكن تعرفت على
معالمه اثناء زيارتي له مؤخراً اما فيما يتعلق بزحلة
فهي الذكريات والطفولة.

■ نلاحظ بان الدمعة في عينيك؟

- نعم لانني تركت لبنان مرغماً وليس بارادتي.

■ ماذا تتمنى للبنان؟

- لبنان دفع الثمن غالياً من اجل الآخرين فعليه الآن
ان يعيش بسلام وسعادة، هذا ما اتمناه.

زاريه كروميان ترك لبنان مرغماً ولا يعرف منه
الا زحلة وقد تعرف على معالمه السياحية
والتاريخية مؤخراً، فهو يعيش في كاليفورنيا
ويعمل على ابراز وجه لبنان الحضاري امام
المجتمع الاميركي لانه مؤمن بان كل مغترب هو
سفير لوطنه، وفي مكتبه اجرت الحاضر معه هذا
اللقاء:

وصلت مع الاهل الى كاليفورنيا عام ١٩٨٥ ثم
درست في معاهدها ثم عملت لدى مؤسسة لتأجير
الافلام وعام ١٩٨٨ اشترت مؤسسة للدواليب مع
شقيقي كوكو وحالياً لدينا اربعين موظفاً.

■ كيف ترى الجالية اللبنانية؟

- انا عضو بال HomeLand Security في مكتب
الشريف حيث نبرز صورة لبنان الحضارية لدى مكتب
الشريف فأكثرية الجالية تتفاعل مع بعضها ولكنها
بحاجة الى توحيد الصوت والاندماج بالمجتمع
الاميركي لمصلحة الوطن والجالية.



زاريه مع الشريف ني باكا



جورج ملكو:

حبة الزيتون في وطني ولا جنة الغربية

جورج ملكو ترك لبنان مرغماً ليجد نفسه امام معاناة الاغتراب فقد مشى طريق العذاب ولكن باصراره ومصداقيته استطاع ان يصل الى شارع النجاح، فهو يرى بان ضوء الشمعة في لبنان اجمل من اضواء الاغتراب، ويبقى حنينه الدائم الى وطن الابجدية الذي يدعى لبنان. وفي منزله كان لنا معه هذا اللقاء:

العالمية التي اتعامل معها باعطائهم صورة حضارية وثقافية عن وطني لبنان.

■ هل تعيش حلم العودة الى لبنان؟

– بالنسبة لي لبنان رسالة فانا مستعد ان اعيش على ضوء الشمعة في وطني ولكن الانسان بحاجة الى كرامة وعنقوان فعندما تعود الكرامة للبناني فانا عائد الى الوطن مع العائلة للاستقرار فيه.

■ ما هو مصير الجيل الجديد في الاغتراب؟

– الجيل الجديد هو مسؤولية الاهل والمنزل. اما بالنسبة لاولادي فهم اشد مني بحبهم للبنان فعندما يزورون لبنان واثناء مغادرته يكون.

■ ماذا تعني لك الاشرفية؟

– انها تاريخي وحياتي.

■ ماذا تتمنى للبنان؟

– اتمنى له ثلاثة امور سيادة حرية استقلال.

■ كيف خدمت وطنك لبنان وانت في الخارج؟

– خدمته من خلال مساعدتي لبعض الشبان الواصلين حديثاً الى هذه البلاد وبمساعدة الاهل كما خدمت وطني من خلال الشركات

لبنان هو وطن الرسالة



رائف جورج ملكو أثناء التخرج

نحن من الاشرفية تركت لبنان عام ١٩٨٩ متوجهاً الى شيكاغو، في بداية هجرتي مررت بمراحل ومعاناة صعبة مر علي ايام لم اجد ثمن علبة حليب لابني ولم اقبل مساعدة احد فاتكلت على نفسي كان ايماني بالله كبير واستطعت ان اجتاز تلك الفترة حالياً لدي مصنع للملبوسات.

■ هل تشجع اللبناني على الاغتراب؟

– افضل ان اتناول حبة الزيتون ورغيف الخبز في وطني وانا قلتها لاحدى السيدات في لبنان، فالغربة مرة وصعبة ولا احد يقطف الدولارات من الاشجار في الولايات المتحدة الاميركية كما يقولون في لبنان ولا احد يعرف قيمة وطنه الا الذي ابتعد عنه.

■ كيف ترى الجالية اللبنانية؟

– موحدة فقط بالكنيسة وفي المناسبات انها صورة مصغرة عن الوطن.



دنيز ملكو:

ودعت الوالدة على الهاتف

دنيز ملكو مشت طريق الشوك مع زوجها في بداية اغتربها وهي اليوم تعيش على حلم العودة الى الوطن، اما دور المرأة اللبنانية في الاغتراب هو زرع الوطن في نفوس اولادها، فهي الجسر للوطن وللعادات والتقاليد والاخلاق.

وفي منزلها برفقة انطوان غصن كان هذا اللقاء:



دنيز مع العائلة

المرأة اللبنانية هي الوطن في الاغتراب

لبنانية؟

- بدون شك لان اللبنانية صبورة وتعيش التضحية من اجل عائلتها وابني اصبح يرى الفرق بين امهات اصدقائه وامه فانا اتمنى على كل ابناء الجالية الزواج من لبنانيات.

■ ما الفرق بين الاميركية واللبنانية؟

- المرأة اللبنانية تعيش من اجل عائلتها قبل مصالحها الشخصية، ولكن من حسنات المرأة الاميركية بانها تعرف حدودها وحقوقها اما المرأة اللبنانية فليديها واجبات فقط لا حقوق.

■ هل تعيشين حلم العودة نهائياً الى الوطن؟

- اذا الوضع الامني يسمح لي بالعودة فانا عائدة للوطن لا محالة، واتمى ان احقق حلمي بالرجوع الى الوطن الام.

■ ماذا تعني لك المعمارية؟

- هي الحلم الذي اطاردته، وحلمي ان اعود اليها فهي الذكريات والطفولة والبراءة مع انني عشت في بيروت، وكنا ننتقل في فصل الصيف الى المعمارية فهي تذكركني بالجلوس على الشرفة بين الاشجار والبحر من امامنا.

وانسابت دموع دنيز اثناء المقابلة واجهشت بالبكاء وتوقفت المقابلة.

عام ١٩٨٩ تركت لبنان وقد ودعت الاهل عبر الهاتف، كان وقع الخبر على الوالدة صعب ولكنني فضلت الهجرة كون الوضع الامني كان غير مستقر فقد وصلت شيكاغو وابني عمره سنتين وقد مررت في ظروف صعبة ومعاناة فنحن من الجنوب من بلدة المعمارية وسكان بيروت.

■ ما هي مسؤولية المرأة اللبنانية في الاغتراب؟

- مسؤولية المرأة اللبنانية كبيرة وصعبة في آن معاً فهي التي تزرع حب لبنان في نفوس اولادها، فهي الصديقة والام والشقيقة لاولادها ولزوجها، وانا فخورة كون اولادي اصبحوا يحبون لبنان ويشرحون لاصدقائهم الاميركيين عن تاريخ وحضارة لبنان وعن العادات والتقاليد والتراث فقد تحول اولادي الى سفراء للوطن.

■ هل تشجعين الشاب اللبناني على الزواج من



عبدو جهشان:

توليت رئاسة غرفة التجارة

■ كيف ابتدأت حياتك العملية في كاليفورنيا؟

- فور وصولي افتتحت مطعماً تحت اسم Charly's Café Shop يقدم المأكولات الشرقية والاجنبية، ثم توليت رئاسة غرفة التجارة في منطقة Lwondel ثم اصدرت صحيفة تابعة لغرفة التجارة ومن ثم اصبحت الناشر الى ان اشترت مطبعة عام ١٩٩٥ وتحمل اسم Western Printing .

■ هل هي مطبعة عربية؟

- انها مطبعة لكل اللغات ونحن متقدمون في هذا المجال بل اصبحنا من الاوائل لدى الجالية اللبنانية والعربية، فنحن نطبع كل انواع المطبوعات ونقوم بالتوضيب، الرسم والتصميم والتنفيذ، الصف والإخراج، لان الولايات المتحدة الاميركية هي بلاد الطباعة والورق والمراسلات.

■ هل مصير الجيل الجديد الذوبان؟

- هذا الامر يعود الى الاهل في المنزل فزوجتي لبنانية من عائلة باسيل وابني تعرف على زوجته في الكنيسة، وهذا دليل بان الاب نبيل مونس يجمع الجالية بالعبادات والتقاليد ونحن دائماً على احتكاك مع الجالية من خلال المطبوعات فكل الحفلات اللبنانية تطبع لدينا.

■ كيف ترى الجالية اللبنانية في كاليفورنيا؟

- في شكل عام الجالية اللبنانية في كاليفورنيا



عبدو جهشان عمل من خلال غرفة التجارة واصدر صحيفة باسمها ثم انتقل الى عالم الطباعة في كل اللغات، فهو يرى بان الجالية اللبنانية متضامنة والاب مونس يعمل لتوحيد صفوفها كما يخدم الوطن من خلال الجامعة اللبنانية الثقافية. وفي مكتبه كان هذا اللقاء:

نحن من مواليد عين الرمانة وسكان الاشرافية تركت لبنان عام ١٩٧٦ متوجهاً الى السعودية بعد احداث لبنان الاليمة، ثم عدت الى الوطن عام ١٩٨٢ ثم تهجرت من درب السيم من جنوب لبنان عدت الى السعودية، وكنت املك مصنعاً للصخور والرخام الى ان استقرت في الولايات المتحدة الاميركية عام ١٩٨٨ مع العائلة الاهل.



أميركا بلاد الطباعة



عبدو جهشان مع العائلة

– ازور الوطن سنوياً مع العائلة لمدة شهرين اما فيما يتعلق بالعودة النهائية فانا سأعود اليه لقضاء نصف السنة في ربوعه والنصف الآخر في كاليفورنيا في سنوات التقاعد.

■ ماذا تتمنى للبنان؟

– عشت في جسر الباشا القلعة فهي تعني لي الطفولة، واتمنى للبنان الحرية والاستقلال وان يبقى سيداً حراً صاحب القرار الحر.

مطبعة Western printing في خدمة الجالية

افضل من بقية الجاليات اللبنانية المتواجدة في الولايات الاخرى، خاصة نحن على ابواب تأسيس البيت اللبناني بعيداً عن الطائفية واتمنى على

الجالية بعد الاحداث التي وقعت في لبنان توحيد صفوفها والتضامن من اجل مصلحة الجالية والوطن.

■ كيف خدمت لبنان وانت في الخارج؟

– اخدم كل الجمعيات اللبنانية من البيت اللبناني الى الجامعة اللبنانية الثقافية فانا عضو فيها وفي كل الامور الوطنية واحياناً نقدم الطباعة مجاناً لبعض الجمعيات.

■ هل تعيش حلم العودة الى لبنان؟

Serious®
Scents

Ibrahim M. Nasser
PRESIDENT

**LITTLE
GRENADE**

AIR FRESHENER / DÉSODORISANT / AROMATIZANTE



Serious Scents Inc.
P.O. Box 60631
San Diego, CA 92162
Tel: 619-253-1624
Fax: 619-582-3476
www.seriousscents.com



فرنسوا بولحود: ضريبة الاغتراب بأنك تخسر عمرك

فرنسوا بولحود يتمنى العودة الى الوطن بعد ان وجد ان الحياة في الولايات المتحدة الاميركية تحول الانسان الى رقم حيث يطارد المرء الوقت لتسديد فواتيره والعمر يهرب من امامه، فهو يرى بان المعاناة الكبرى في الاغتراب هي تربية عائلة لبنانية وفي جلسة خاصة كان هذا اللقاء:

يلعب دوراً هاماً وكذلك المسافات وأحياناً يضطر الالهل لترك اعمالهم من اجل مشاركة الاولاد بالنشاطات اللبنانية ولكنها في شكل عام محصورة بالكنيسة.

■ هل تعيش حلم العودة الى الوطن؟

– بصراحة لا احد يعود خاوي اليدين وكأنك تضحك على نفسك، فهناك من سيقول بان فلان هاجر الى اميركا وعاد بدون رأسمال اما هنا اذا لم تملك ثمن الغداء فانك

تشتري من خلال بطاقات الاعتماد وتدفع آخر الشهر اما في لبنان فالجار يعرف اسرارك.

■ هل انت نادم على هجرتك؟

– لست نادماً فانا اعيش حلم العودة ولدي امل كبير ان استقر في وطني.

■ الريحانية ماذا تعني لك؟

– طفولتي، منزلي، الالهل، الجيران الاحباء.

■ ماذا تتمنى للبنان؟

– الحرية وان اعود اليه يوماً من الايام بصورة نهائية.



حلمي العودة الى الوطن

لا اشجع اي لبناني على الاغتراب مع ان حلم كل لبناني في الوطن الاغتراب وانا اتمنى العودة الى لبنان ولكن الظروف غير ملائمة لان الاغتراب له ضريبة تدفع حياتك وصحتك وتخر عمرك.

فانا تركت لبنان عام ١٩٨٨ وتركت بلدي الريحانية وبعدا وبعد ثلاثة اشهر التحقت بي زوجتي لم اكن ادري بان الاغتراب يكلفك حياتك فالك هنا يركضون كل النهار لتسديد فواتيرهم، فانت في هذه البلاد رقم.

■ ما هي معاناة العائلة اللبنانية؟

– عائلتي مؤلفة من زوجة وثلاثة اولاد والمدارس الخاصة مكلفة خاصة مدارس الراهبات فنحن نعمل جاهدين لتربية اولادنا حسب التربية اللبنانية من القيم والاخلاق والعادات وزوجتي هي المسؤولة عن الاولاد، لان المنزل هو المدرسة وهو الوطن للمحافظة على عائلة لبنانية.

■ ما هي النشاطات اللبنانية؟

– هناك نشاطات اجتماعية في الكنيسة ولكن الوقت



فرنسوا، كريستيل، جنيفر وأنطوني بو لحدود

تمنيت
العودة
الى
الوطن
في اليوم
الثاني



ليلى بولحدود:

الرئيس كلينتون قدم لابنتي شهادة تقدير

الام اللبنانية تعيش المعاناة في المجتمع الاميركي خوفاً على اولادها من الذوبان، فهي المدرسة والعين الساهرة والحنين للوطن، فهي تمنى العودة الى الوطن للاستقرار في ربوعه. وفي منزل بولحدود، اجرت الحاضر هذه المقابلة مع ليلى بولحدود.

كلينتون وسام تقدير.

■ هل الام اللبنانية تعيش التضحية في الاغتراب؟
- الام اللبنانية هي مثال للتضحية من اجل عائلتها فهي نموذج للحنان والعاطفة والتضحية من اجل الحفاظ على عائلتها خاصة اذا كانت بعيدة عن وطنها وفي بلاد الاغتراب.

■ هل تشجعين الفتاة اللبنانية على الاغتراب؟

- لا أشجع أحد فأنا تركت لبنان مع زوجي كي نحافظ على العائلة وما ان وصلت اردت العودة في اليوم الثاني فقد شعرت بانني بحاجة لحنين الاهل، لا أحد يقرع جرس باب منزلك، فانا اول فتاة تتغرب من العائلة واذكر دموع والدتي عندما تركت الوطن فنحن من يحشوش وسكان طبرجا.

■ هل تتمنين العودة الى لبنان؟

- اليوم قبل الغد ولكن للظروف أحكام.

المرأة اللبنانية في الاغتراب تعيش المعاناة لانها هي المدرسة والعين الساهرة على اولادها من معايشة ابناء السوء لذلك تحولت الى سائقة فانا ارافق اولادي الى المدرسة وازرع في نفوسهم القيم والاخلاق والتربية والتقاليد اللبنانية ودائماً اذكرهم بالتراث والعادات. فالمرأة اللبنانية هي المدرسة والصديقة والحنين للوطن حتى ابنتي الكبرى تعشق لبنان من خلال والديها.

كما انني اقضي اوقاتي في تعليم الدين المسيحي واللغة العربية في الكنيسة.

■ ابنتك كريستيل تسلمت جائزة تقدير من الرئيس كلينتون؟

- نعم لقد اختارتها ادارة المدرسة لانها متفوقة في دروسها ونموذج للتربية والاخلاق ولانها تساهم في نشاطات كنيسة المدرسة لذلك قدم لها الرئيس بيل



جاك هاروت طهنيان : في لبنان أبكي وقلبي يرقص فرحاً



جاك مع عقيته



ولدت في لبنان سد البوشرية وانتقلت الى الولايات المتحدة الاميركية عام ١٩٨٥ نظراً لتدهور الاوضاع الامنية في لبنان وحيث كان عمي متواجداً في كاليفورنيا وانا في سن الساسة عشر، فقد حاولت دراسة ميكانيك الطيران ولكنني عدت لدراسة ميكانيك السيارات وفي سن الثاني والعشرين افتتحت مؤسسة مع شريك لي مدة سنتين ثم عدت وعملت لدى كاري نلبنديان وبعد عشر سنوات اشتريت مؤسسة تتعاطى تجهيز السيارات بالاطارات وحالياً متاهل ولدي ولدين لا يتكلمون العربية ولكنهم يغنون كل الاغاني العربية.

■ ما رأيك بالجالية اللبنانية الارمنية؟

– الاكثرية في هذه المنطقة هم من الجالية الارمنية والارمن موحدين يجتمعون مع بعضهم ويشاركون في كل الامور التي تهم الجالية، وأنا عضو بال Homeland Security في مكتب الشريف لي باكا.

■ كيف خدمت وطنك وانت في الخارج؟

– اولاً فخور بهويتي كلبناني أرمني واليوم اصبح العالم كله يعرف لبنان حتى الشريف يعرف لبنان والجالية الارمنية، وهذا يعود لان كل مواطن سفير لوطنه فنحن نشرح لهم اهمية لبنان تاريخه وحضارته

فخور بهويته اللبنانية وبالجالية الارمنية فهو يعمل على ابراز صورة لبنان وطن الحضارة والتاريخ، فقد نقل الوطن الى منزله والارزة في مكتبه، ويتمنى على الجاليات اللبنانية والارمنية مزيداً من اللحمة والتضامن، وفي مكتبه كان هذا اللقاء:



جاك مع اندي آدم



جاك مع عائلته

بعلمك والأرز لأول مرة عام
١٩٩٠.

■ سد البوشرية ماذا تعني لك؟

- عام ١٩٨٥ وقبل مغادرتي
لبنان ودعني الوالد قائلاً: لا تنس
اهلك ووطنك واحترم عمك
الموجود في اميركا والحق يقال
اشكر عمي وزوجته فهي كانت
الام والصديقة والشقيقة اما سد
البوشرية فانا اعرف كل زاوية
فيها انها ذكريات الطفولة
والمراهقة.

■ ماذا تتمنى للبنان؟

- اتمنى الحب بين اللبنانيين
وان يعود لبنان كما كنت اراه في
الكتب، واسمع عنه بأنه كان
سويسرا الشرق فانا اتمنى ان
يعود منارة للشرق.



Dr. Jack Ghanem
With Appreciation and Best Wishes

على الجالية إبراز صورة لبنان الحضاري

وثقافته.

■ هل الجالية الأرمنية تحافظ على لغتها؟

- هذه هويتنا، اولادي في
مدرسة ارمنية وفي المنزل ممنوع
التكلم باللغة الانكليزية وانا دائماً
احاول زيارة لبنان ولكن هذه
السنة الغيت الزيارة نظراً للاحداث
الاليمة والاعتقالات.

■ هل تعيش حلم العودة الى الوطن؟

- طبعاً اتمنى العودة خاصة وان
الوالدة والاشقاء في لبنان وعندما
اصل الى الوطن قلبي يرجف وابكي
من الفرح لذلك ترى العلم اللبناني
والارزة في المكتب ولبنان يعيش
ايضاً في منزلي فانا تركت لبنان
ولا اعرف الا الملجأ فقد شاهدت



ناجي الياس فغالي؛ الجالية موحدة على حب لبنان



وصل الى الولايات المتحدة الاميركية في سن التاسعة ولكن حب الوطن بقي في قلبه محافظاً على اللغة والتقاليد والعادات، فهو يرى بان مسؤولية ذوبان الجيل الجديد تقع على الاهل في الاغتراب اما فيما يتعلق بالجالية فالكمل متفق على حب لبنان. وفي مكتبه كان هذا اللقاء:



ناجي مع عائلته

كل النشاطات محصورة بالكنيسة لدى الاب باخ والجالية مشرذمة فالكمل رؤساء ولا احد يعمل مع الآخر فاذا اشتغل اللبناني مع اللبناني بعد مدة ينافسه بالعمل، نحن فقط موحدون على حب لبنان ولكن كل على طريقته الخاصة.

نحن من سوق الغرب تهجرنا منها، ثم انتقلنا الى الحازمية ثم الى الوادي، الى ان وصلنا الى منطقة الضبية، وتبقى سوق الغرب ذكرى الطفولة انها منزلي.

■ متى وصلت الى الولايات المتحدة الاميركية؟

– وصلت الى اميركا مع الاهل وانا في سن التاسعة عام ١٩٧٨ كون عمتي متواجدة في هذه البلاد، فقد كانت محطتنا الاولى ميتشغن ومن ثم كاليفورنيا.

نعم لم ازل محتفظاً باللغة العربية وهذا الامر يعود للاهل، فانا اليوم امك شركة لقطر وشحن السيارات المعطلة من جراء اعطال ميكانيكية او من جراء الحوادث وحاليا امك شركة كبرى متأهل ولدي ثلاثة بنات وصبي، وزوجتي لبنانية من عائلة لطيف من عيتا الفخار.

■ هل تخشى من الذوبان للجيل الجديد؟

– هذا الامر يعود للوالدين في المنزل فهناك التربية حسب القيم اللبنانية فهما المدرسة والتقاليد والعادات فانا جئت الولايات المتحدة الاميركية في سن التاسعة ولولا الاجواء اللبنانية التي عشتها في المنزل مع الوالدين لكنت خسرت اللغة العربية واندمجت كلياً بالمجتمع الاميركي.

■ كيف خدمت وطنك لبنان وانت في الخارج؟



ناجي وعقيلته مع لي باكا



الأهل مع ابنة ناجي في المناولة الأولى

ذوبان الجيل الجديد مسؤولية الأهل

اما زيارة الوطن فهذا واجب وأنا سأزوره الصيف القادم اما الوالدين فكل سنة يزورون الوطن.

■ ماذا تتمنى للبنان؟

– اتمنى له ١٠٤٥٢ كلم من الحرية والديمقراطية وعلى الزعماء ان يعملوا من اجل الوطن وافساح المجال للشباب المثقفين للوصول الى المجلس لانني مؤمن بالمكان المناسب للرجل المناسب.

– عدت الى لبنان وتزوجت كما سجلت اولادي في لبنان للحفاظ على هويتهم اللبنانية فانا لم انسَ وطني ولا الاهل والاقرباء في لبنان، كما اعمل مع Homeland Security لابرار صورة لبنان في مكتب شريف لوس انجلوس لي باكا.

■ هل تعيش حلم العودة الى لبنان؟

– اذا استقر الوضع في لبنان وازدهر الاقتصاد فالعودة ستتحقق اما اليوم فكل الشيكات بدون رصيد او هناك من يعطيك شيك استحقاقه بعد ستة اشهر فنحن لا نستطيع العمل بهذه الشروط.

American All Star Towing, Inc.

We Have Flatbeds , Dollys , Medium
Duty and Transporters
Fully Insured



24 HOURS

Trust the Best and Call Today

Tel : (714) 538 - 2001

Fax : (714) 695 - 9594

5594 E. La Palma , Anaheim Ca 92807



خالد محمد القايد:

ترك لبنان رغم إرادة الأهل



ترك لبنان بحثاً عن مستقبل أفضل وتنقل بين كندا والولايات المتحدة الاميركية الى ان استقر في سان دياغو، درس الطيران المدني ثم افتتح مطعماً لبنانياً للمأكولات الشرقية في سان دياغو باسم Medgrill ليجد نفسه سفيراً لوطنه يشرح للاميركيين اهمية تاريخ لبنان، وفي مطعمه اجرت الحاضر معه هذا اللقاء:

عام ١٩٨٨ تركت لبنان ومنطقة المصيطبة ورغم اعتراض الاهل لانه لا احد يرغب ان يتغرب ابنه، ولكن نظراً لظروف لبنان التي كانت سائدة آنذاك كنت مضطراً للبحث عن مستقبل افضل وكان هدفي الدراسة والنجاح في الاغتراب والدراسة والفشل ممنوع لذلك التحقت بشقيقي الذي كان متواجداً في سان دياغو وفي عام ١٩٩٠ انتقلت الى كندا ودرست الاقتصاد ثم درست الطيران وعملت لدى احدى شركات الطيران مدة خمس سنوات وفي كندا التقيت بصديق لبناني كان معي في المدرسة فقال لي انت في سن العاشرة كنت تقول اريد ان اكون قبطان للطائرة فقد حققت حلمي، وفي عام ١٩٩٩ عدت الى سان دياغو حيث افتتحت قهوة لاراكيل وحالياً املك مطعماً لبنانياً للمأكولات الشرقية فالاميركي اصبح من عشاق المأكولات اللبنانية لانها صحية فانا اشرح لبعض الزبائن عن اهمية لبنان اثناء تواجدهم في مطعمي.

■ كيف ترى الجالية اللبنانية؟

– نظراً للمقارنة بين الجاليات الاخرى فنحن بحاجة الى الوحدة والتضامن بعيداً عن الطائفية ويكون سقف الجالية لبنان الوطن والعيش المشترك.

■ كيف خدمت وطنك لبنان؟

– باحترام قوانين البلد المضيف والحفاظ على اسمنا النظيف فكل لبناني هو صورة عن وطنه فانا دائماً متواجداً في كل الامور الوطنية وعلى استعداد للمشاركة في كل النشاطات اللبنانية.



الجالية بحاجة إلى الوحدة والألفة



ولكن مشكلة كل مغترب هي تأمين مستقبل اولاده في الاغتراب. فانا اذكر وصية الوالد لحظة مغادرتي لبنان فقد قال لي حافظ علي اسمك واعتمد على نفسك وكن رجلاً واذا لم تستطع العودة ابني عائلة لبنانية في الخارج.

■ ماذا تتمنى للبنان؟

– الاطمئنان والسلام والغاء الطائفية وان يكون وطن الطموح ووطن الاحلام فالطفل في هذه البلاد وفي سن الخامسة يحلم ان يكون رئيساً للبلاد، ولكن في لبنان

من الصعب ان يكون للولد طموح واحلام. اتمنى ان يعود لبنان واحة للاحلام وللطموح والاستقرار والحرية.



الجمالية بحاجة الى الوحدة والتضامن

■ ما هو مصير الجيل الجديد؟
– نحاول الاقتراب والانخراط مع الجالية اللبنانية لان اللغة تجمعنا وليس الديانة، فنحن نجتمع ونلتقي ضمن نشاطات حتى يطلع اولادنا على تقاليدهم وعاداتهم وتراثهم، كما ان مسؤولية المنزل لها تأثير بالحفاظ على الاجواء اللبنانية وهنا تقع مسؤولية الاهل للحفاظ على الجيل الجديد.

■ هل تعيش حلم العودة الى الوطن؟

– هنا مشكلة ان تزرع في هذه الارض وتزرع معك اولادك، فانا اجد الطريق صعبة للعودة لان كل مغترب يجب ان يفكر بعقله وقلبه، فالعقل يقول لا للعودة اما القلب فيقول نعم للعودة.



Medgrill

SAN DIEGO



Mediterranean Cuisine

t. +1 619.683.2233

1263 University Avenue

San Diego , CA 92103

www.medgrillcafe.com



رمزي سمير حكيم:

في الولايات كنت بين الحياة والموت

أضطرت أن أترك لبنان مرغماً عام ١٩٧٦ فالوالد كان صحفي وصاحب مجلة البنوك وكان يكتب في صحف صوت العروبة والديلي ستار لذلك توجهت مع الوالدة إلى فرنسا وشقيقي سامي توجه إلى الولايات المتحدة للدراسة. وفي عام ١٩٧٩ عدت إلى لبنان لدراسة اللغة العربية، وفي عام ١٩٨٢ اجتاحت اسرائيل لبنان وأصبح الشارع الذي أسكن فيه موقع للمدفعية وأصبحنا سكان الملجأ. بعد شهر قررت مغادرة لبنان مع الوالدة ووصلنا إلى المتحف بين الحياة والموت وبين القذائف وبين دموع الوالدة حيث تعرضنا للتحقيق على بوابة المتحف، ومن ثم انتقلنا إلى باريس عن طريق سوريا والمحزن بأنه لم نجد دولة عربية تستقبلنا ولا حتى سوريا إلا العاصمة الفرنسية لذلك أرسلت رسالة للرئيس فرنسوا ميتران أشكره على استقبالنا ومن ثم انتقلت إلى الولايات المتحدة الأميركية ودرست الكمبيوتر. سنة ٢٠٠٤ تعرضت لمرض عضال والدواء الذي كنت أتناوله يسبب لوكيميا وهكذا دخلت المستشفى لفترة طويلة وكنت بحاجة لمتبرع وبعد سنة قال لي الأطباء بأن حياتي قد انتهت وفي اللحظة الأخيرة توفيت سيدة هولندية حيث أخذوا منها المادة الدودية لزرعها في عظامي، هذه السيدة أنقذت حياتي، واليوم أزالو عملي وأنا عدت إلى طبيعتي وقد أسست مع شركاء لي شركة عقارية.



رمزي وأولاده مع روني صقيلي في باريس

رمزي حكيم يستحق كلمة العائد إلى الحياة بعد أن يأس الأطباء من وضعه الطبي. فهو عاش طريق الألام عند مغادرته لبنان عام ١٩٨٢ ولم تزل الدمعة في عينه كلما تذكر تلك الأيام الأليمة. فهو يطلب من الله العمر الطويل لوالدته التي وقفت معه أثناء محنته ويشكر زوجته أيضاً لأنهما كانتا الأمل الوحيد له بالحياة.
وفي مكتبه كان هذا اللقاء:



رمزي مع العائلة



الرب لم يتركني

– الوالدة دائماً تردد على مسامعي هذا السؤال فالعودة حالياً غير واردة ولكنني بصدد شراء منزل في منطقة كراكاس لأولادي لقضاء فصل الصيف في لبنان لأنهم يعشقون الوطن، وزيارته باستمرار.

■ ماذا تعني لك

المنارة؟

– كل شيء الطفولة، الذكريات، البحر والجيران ورفاق الطفولة من سكان نفس البناية فنحن ترعرعنا سوياً ولم نزل على اتصال دائم وقد اجتمعنا السنة الماضية وزرنا الأرز كنا خمسة وعشرين صديقاً يجمعنا قاسم مشترك هو المودة ومحبة لبنان.



رمزي وعقبيلته

في فرنسا أرسلت رسالة للرئيس ميتران

■ ماذا تتمنى للبنان؟
– أتمنى الولاء للوطن والانضمام تحت العلم اللبناني والابتعاد عن عبادة الأشخاص والطائفية، وأن نعمل جميعاً لبناء لبنان الواحد لكل اللبنانيين.

■ كيف تخطيت هذا المرض؟

– مررت بمرحلة صعبة كنت أنتظر الموت ولكن كان إيماني قوي بالرب وأنا لا أنسى وقوف الوالدة وزوجتي بقربي فكانتا الأمل الوحيد لي. كانت أيام صعبة فقد سلمت نفسي لربي الذي لم يتركني.

■ كيف ترى الجالية اللبنانية؟

– مع الأسف البعض يتسابق على الوجاهة وعلى طاولات الشرف ولا وجود لنادي أو بيت لبناني

وإذا اجتمع بعض اللبنانيين يختلفون على الزعامة.

■ كيف خدمت وطنك لبنان؟

– من خلال الجمعيات الخيرية في لبنان، وبعض الأقرباء فأنا دائماً أعمل في خدمة الوطن والجالية، كما خدمته في الدفاع عن قضيته وشرح أهمية تاريخ وحضارة لبنان أمام الأميركيين.

■ هل تعيش حلم العودة إلى الوطن؟



وسام كاكو مدير المركز الاعلامي الكلداني في سان دياغو - كاليفورنيا : مجلة سورا هي امتداد للوطن

وسام كاكو مدير المركز الاعلامي الكلداني فقد استطاع ان يحول مجلة سورا الى مجلة تربط العراقي الكلداني بوطنه لانه مؤمن بالكلمة، فهو عمل في مجال الصحافة في العراق فوصل الى الولايات المتحدة الاميركية ليجد القلم بانتظاره. وفي مكتبه وبرفقة عقيلته سناء المعجبة باللهجة اللبنانية كان هذا اللقاء:

نحن من بغداد والوالد من الأميش وقد عملت في الاعلام من خلال الكتابة بالصحف والمجلات العراقية، عام ١٩٩٠ تركت العراق الى اليونان وكان هدفي المجيء الى كندا كون لدينا اقرباء فيها ولكن الصدفة لعبت دورها وكان اختياري الوحيد الولايات المتحدة الاميركية.

■ هل مررت بمعاناة في البداية كونك غريباً عن المجتمع الاميركي؟

- كان العراقيون ممنوعين من السفر في البداية وعند وصولي الى هذه البلاد وجدت بأن الكنيسة الكلدانية شرعت لي ابوابها وساعدتني كما ساعدت كل ابناء الطائفة، والجالية متماسكة، وهي تساعد بعضها البعض، وحالياً أصدرت مجلة تدعى «سورا» تابعة للمركز الاعلامي الكلداني، فانا اتولى مديرية الاعلام في المركز لولاية كاليفورنيا بالاضافة الى عملي في التجارة والعقارات والكلداني يملك غريزة فهو مبدع في كل المجالات.

■ ماذا قدمت الجالية الكلدانية للمجتمع الاميركي؟

- الجالية تمتلك عدداً كبيراً من الاسواق الاقتصادية





وسام وعقيلته سناء

الكنيسة الكلدانية هي المرجع

ملتزم بالثقافة واللغة رغم ان الكتاب الكلداني طباعته عادية ومتعب ولكن يجب ان لا ننسى بأن لغة الكلدان هي الآرامية لغة المسيح ونحن فخورون بها، لذلك تجد الولاء للكنيسة فهي محور التنظيمات السياسية والاجتماعية والثقافية انها العودة الى الينابيع.

■ كيف خدمت وطنك وانت في الخارج؟

– اكبر خدمة نقدمها هي المجال الاعلامي الذي يتناول مواضيع في عدة لغات فهذه المجلة كانت تصدر بثمانى صفحات اصبحت اليوم مجلة محترمة واصبحت الجسر بين الجالية والوطن فقد اجريت منذ فترة مقابلة مع نائب رئيس الوزراء العراقي في اقليم كردستان وهذه المقابلة كانت مهمة للجالية، والمجلة اليوم تصدر كل شهرين.

■ هل يعود العراقي المهاجر الى وطنه؟

– في الحقيقة هذه العملية معقدة فانت اذا انتقلت من شارع الى آخر ضمن بلدك تعاني من مشكلة الانتقال فكيف تريد ان تقلع جذور المهاجر التي اصبحت عميقة في هذه البلد لتعود الى زرعها مجدداً، فأنا اعتقد بأن العودة صعبة ولكن الاستثمار في الوطن العراقي ضروري.

■ ماذا تتمنى للعراق؟

– الامان، فعار علينا ان ندمر بأيدينا وطن التاريخ والحضارة والثقافة.

والتجارية فهم فعالون فهناك سيناتور يدعى وديع دده كلداني، ولدينا نخبة من الاساتذة الجامعيين في الجامعات الاميركية وفي الفترة الاخيرة كانت القوات الاميركية تتصل بالكلدان كي يعملوا في مجال الترجمة في العراق، فهذه الجالية تأثيرها قوي في التجارة في سان دياغو.

■ هل هناك ذوبان للجيل الكلداني المولود في هذه البلاد؟

– كلما ابتعدت عن الاهل يقل تأثير الاهل عليك ولكن من الناحية العملية الجيل المولود في اميركا متعطش لجذوره ومثال على ذلك ابني يبحث في الانترنت عن تلكيف وهي قرية كلدانية في العراق فالجيل الجديد

PRESTIGE AUTO WASH & AUTOMOTIVE

"Your Complete Care Car Center"



FREE
100% HAND
CAR WASH
WITH ANY SERVICE

YOUR EMPLOYEE DISCOUNT
\$3 OFF FULL SERVICE HAND CARWASH

غسيل سيارات
غيار زيت
تصليح وزينة للسيارات



7860 Othello Ave. • San Diego

At Convoy & Othello, One Block North of The Home Depot

REG. REG.
MON-FRI 8:00AM-5PM
SAT 8AM-1PM
SUN 9AM-5PM



858-277-6131



إلى شهيد الكلمة... الصحافي والنائب جبران غسان تويني رحمه الله



كلمات وألحان وإنشاد:
الأكليركي طوني نجيم

معتولي ترحل لبعيد
اشتاقولك كل الاصحاب
بموتك يا شيخ الشباب
وتتركنا غرب بهالعيد
والكلمة اللي وهجا غاب
مش باقي غير التتهيد



الشهدا صارو ميّات
مثل الصخر خلقنا رجال
وحدود بلادي الرسمال
وبعبّوا ألوف الصفحات
ومش صعبة علينا استقلال
عن مبدأنا ما منحيد



حبّيت الارض بلبنان
رجولة وطلّة بهية
والوحدة الوطنية
رويتا بدمك يا «جبران»
قدمت الروح هدية
ع فقدانك رح بتزيد



يا نايب باسم الأمة
بحضن «القدوس» تربعت
لمرّوة بعطفك وسعت
كنت الكرامة بالعتمة
السما بشبابك متعت
لبنان وشعبو العنيد



حلمك شلش بالإرادي
«المفتي خالد» و«بشير»
متلن لاقيت المصير
وعدك ثبت السيادي
«كمال» و«حاوي» و«قصير»
استحليت تكون الشهيد

عيون كاميرا الحاضر سجلت بعض اللقطات دون رتوش



شارل حداد والمأكولات الصينية



انطوان وكارمن غصن امام شجرة العيد



جوليا نادر تطعم البيط



جوليا نادر و Phyllis Caro



شارل حداد تفضلوا يا جماعة



انطوانيت حداد والبوظة



بسام شماء دخن عليها تنجلي



ديمتري يزبك ونبيل حباقي والعشاء داخل الليموزين

لقطات من هنا وهناك

سجلت الكاميرا بعض اللقطات
الطريفة لذلك نترك الصور تتكلم
فهي تعبر عن ذاتها.



كاري نلبنديان واللعبة وحيداً



ديمتري يزبك وكاري نلبنديان ويعيش يا...



جوليا نادر و Phyllis Caro والسفر في الليموزين



القنصل الفخري على الغيتار



قيفيان تركية



ناديا نلبنديان



Phyllis Caro



خواطر

صدر للكاتب غسان معلوف كتاب خواطر حيث حمل معه آلام المجتمع في كتابه خواطر، فقد تناول الفساد والرشوة وحمل بقلمه آلام الوطن والطائفية المدمرة حتى المرأة خصها بكتابات. إنها وجدانيات وانطباعات وكأنه يبحث في كتابه عن الحقيقة، حيث يجد القارئ نفسه أمام امرأة طبيعية من مزايا الحياة الإنسانية المليئة بالنواقص.



مجلة الحاضر اختارت المحامية غادة موسى حمود لتكون المستشار القانونية لها فهي تتمتع بثقافة عالية وإدراك ورؤية ودبلوماسية. ومجلة «الحاضر» ترحب بها فنحن بحاجة إلى من يحمل ميزان العدل، وبحاجة إلى مستشارة قانونية نلجأ إليها في أمور عديدة منها قانون المطبوعات. نرحب بها ونطلب من الله أن ينجينا من الوقوف على أبواب قصر العدل... إلا لإلقاء التحية على الأصدقاء والأحبة.

أهلاً بالزميل

ايلي مجاعص في لبنان

وصل من كندا مونتريال الصديق ايلي مجاعص الى ربوع لبنان لاجراء محادثات مع بعض الاقنية الفضائية اللبنانية العاملة ضمن شبكة الـ ART لتقوية تسويقها في عالم الاغتراب لانها تربط المغتربين بالوطن والامة. فاهلاً به في لبنان.



أنطوان أبو جودة مديراً مسؤولاً لمجلة الحاضر

يتولى الزميل انطوان ابو جودة مهام المدير المسؤول في مجلة الحاضر، والسيد انطوان ابو جودة من الصحافيين اللامعين في مجال الاعلام بل هو تاريخ في هذا المضمار فقد ساهم في تأسيس مجلات وصحف ومطبوعات تلفزيونية.



ومجلة الحاضر ترحب به بين اسرتها، فقد رحبت صديقاً اعلامياً بارزاً شعاره المصداقية والخدمات فأهلاً به.

الياس عون والابتسامة الدائمة



غريب هذا الصديق شعاره الابتسامة، فاذا التقيته في الشارع، او في احد المطاعم، او في مكتبه فالابتسامة تسبق يده الممدودة للمصافحة. هو يعالج كل مشاكل الزملاء الصحفيين بابتسامة، فقد اصبح حائط المبكى لأكثرية اصحاب المطبوعات الغير سياسية فهو نقيبها، بل محامي الدفاع عنها، فكل المشاكل لاصحاب المطبوعات ترمى على اكتافه يعالجها بابتسامة، فهو عدو كلمة لا... وعدو كلمة مستحيل يخدم من قلبه، صديق صدوق مدى العمر يتمنى الخير لاصدقائه قبل ان يتمناه لنفسه، فمن الصعب ان تجد من يكرهه او يخاصمه بل الجميع صغاراً وكباراً ونساءً ورجالاً يتسابقون لبصم القبلات على خده حتى ضاقا الخدين من القبل ولم تعد مجلة الحاضر تجد مكاناً شاغراً لبصم قبلاتها على خديه. لذلك اصبح من الضروري ايجاد شرطي سير لحل ازمة القبلات طالما لم يعد هناك متسع من الاماكن الشاغرة على خديه، لذا نرسل قبلاتنا على الورق، فنفضل واستلمها مع اشعار بالوصول يا اطيب نقيب اطال الله بعمرك مع بوسة.. اثنين.. ثلاثة.

نبيل حباقي / جوليا نادر



بين عكار وأميركا

في الولايات المتحدة الاميركية تقف امام حضارتها وتتساءل عن تاريخها فترى بان تاريخها يعود الى ٢٥٠ سنة حيث ظهرت ناطحات السحاب والهندسة المدنية الى التنظيم المدني الى الخدمات الاجتماعية الصحية وضمان الشيخوخة الى صناعة السينما العالمية الى السيطرة على الفضاء والبحار. وامام تاريخها التفت الى قريتي التي تدعى الجديدة في عكار لأجد بان منزلنا في عكار عمره اكثر من ٢٥٠ سنة. ثم انظر الى الجاليات الأثنية لأن الولايات المتحدة الاميركية مزيج من الجنسيات من كل الاجناس والالوان واللغات والمعتقدات لأنه لا يوجد شعب اميركي اصيل الا الهنود اذن السؤال ما الذي يجمعهم ويوحدهم إلا الولاء للوطن واحترامهم للقانون. ونحن ستة آلاف سنة حضارة لم يذل ولاعنا قضية فيها نظر.. واصغر لبناني اكبر من القانون.

جوليا نادر

عمر العكار



Lorinser

Wheels and Body Kits for all Mercedes-Benz cars

12830 Sherman Way
North Hollywood, CA 91605
(818)764-1560

RTW
RON'S TIRE
AND WHEEL

www.ronstireandwheel.com

4301 Lankershim Blvd.
North Hollywood, CA 91602
(818)980-2200

HPC'S New Operators

Many of you are already familiar with Leo and Ivy Chu, having seen them around HPC many times in the past. But to really know them, is to really respect them, their business background, and their visions for the gaming business in Southern California.

The Chu's history shows their tenacity and business savvy in an ever-changing environment. Leo took over the reins of his family-owned textile company in Hong Kong only a year and a half after graduating from Hong Kong Polytechnic College, and turned it into a multimillion dollar export enterprise employing a workforce of 3,000 people in nine separate facilities.



Mr. Leo Chu



Mrs. Ivy Chu

Leo and Ivy met in college and have been married for 33 years. They immigrated to the US in 1975 to manage a failing women's clothing business owned by a close family friend. In only 14 months they turned the business around and moved on to start their own textile business specializing in women's sportswear under the "Ivy" label. Times were tough in the beginning with Leo and Ivy being the only employees. They struggled with long hours, short pay and no vacations but giving no less than 110 percent. After 17 productive years the Chu's sold Ivy's to a fortune 500 company. At the time of the sale, Ivy's employed a workforce of 300, with an annual retail sales volume of \$150 million. The Chu's credit the success of Ivy's to their employees undying loyalty. His philosophy then was to motivate people to make them feel they are part of the company, and to treat their work as a career - not just a job.

- It is that philosophy that Leo and Ivy Chu have brought to Crystal Park and now intend to bring to HPC. "I want to bring HPC to life", states Leo. "I am a cheerleader for this business and for the employees. I want to encourage and make standard a feeling of warmth, friendliness, smiles, customer service and respect among colleagues. I am also a realist, I understand that improvements have to come from the top". Leo will be meeting with all the groups of employees at HPC so everyone will know his philosophy first hand. "I want to lower any barriers that may exist. I believe that Tom Bowling is General Manager because of his talent. I also believe that a floor server or someone in housekeeping, or a cashier, or any of the numerous other positions under General Manager are just as respectable and deserve the same amount of respect and time", says Leo.

HPC will operate as a totally independent and separate entity from Crystal Park only sharing the same umbrella. "HPC has built a specific client base and niche in the community. I am not looking to change any of that. I only want to improve the spirit". Leo expresses. "We are all customers. I'd like to make our customers feel warm, for without them, we are nothing. I like to turn the tables around - if I am a customer what do I want to see improved".

Leo speaks from his heart. It is something you see when you speak to him personally which all of you will have a chance to do over the coming months. Leo understands that people may be hesitant to believe what he says, but he is not worried. "Time is the best thing, most of the employees don't know me personally yet. That is okay, they can wait and see". Or you can just look at his track record, it speaks for itself.

Hollywood park casino's official Employee Publication



DISCOUNT TIRE CENTERS

BRIDGESTONE

MICHELIN®

PIRELLI

DUNLOP®

YOKOHAMA

6911 San Fernando Rd. Glendale, CA 91201
Tel : (818) 954 - 0513 Fax : (818) 840 - 9359
jandadtc@sbcglobal.net

Win at
HOLD'EM
Like I Did!



FREE
\$100.00
Players' Club Credits!

*Redeem this coupon at Hollywood Park
Casino's Concierge Desk and receive
\$100.00 in Players' Club Credits!*

NO STRINGS ATTACHED! • EASY MONEY!



Must sign-up for a Players' Card if not already a member! One coupon per person. Management reserves the right to cancel this promotion at its sole discretion. No purchase necessary, one per person. Must be 21 to play.